

<b>Zeitschrift:</b>	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
<b>Band:</b>	52 (1944)
<b>Heft:</b>	34
<b>Artikel:</b>	La Centre de Chesières
<b>Autor:</b>	P.R.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-972938">https://doi.org/10.5169/seals-972938</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La Centre de Chesières

La Flèche-Rouge qui, de Bex, conduit aux stations connues de Gryon, Villars et Chesières, est chargée de tout un monde en vacances. Sur tout le parcours des drapeaux suisses sont encore aux fenêtres et sur les toits, souvenirs de notre Fête nationale qui a eu lieu un jour avant. Le vent fraîche, le paysage se découvre: le Lion d'Argentine, le Muveran, la Dent de Morcles, les Aiguilles Vertes, les Dents du Midi et les Alpes de Savoie.

Chesières! Beaucoup de va-et-vient, encore des drapeaux suisses et là-haut, sur ce grand immeuble un peu sévère lorsqu'on le voit de loin, un drapeau à croix rouge flotte au vent; c'est ici le Home *Alpina*, transformé en camp de passage pour les enfants réfugiés, comme le Centre Henri Dunant à Genève.

*Alpina* peut accueillir 80 enfants, il y en a actuellement une cinquantaine, dont le plus jeune a 3 ans et les plus grands 16 ans. La plupart d'entre eux sont arrivés en Suisse sans leurs parents, quelques-uns savent que leur père ou leur mère se trouve dans un camp de réfugiés de notre pays.

Pour diriger ce petit monde, M<sup>me</sup> Paur, de Zurich, a une longue expérience du secours aux enfants par son stage dans nos colonies de France, notamment au Chambon. La propriétaire de la maison, M<sup>me</sup> Rappaz, s'occupe de l'intendance et de la cuisine; deux infirmières diplômées, une institutrice et un instituteur suisses complètent cet état-major, aidé par des collaborateurs réfugiés. Il y a parmi eux la femme d'un médecin italien entrée avec ses sept enfants dans notre pays.

Français, Belges, Polonais, Italiens, Hollandais, Allemands, ces enfants sont pour la plupart israélites. Il y a trois jeunes protestants. Certains d'entre eux quitteront le camp de Chesières pour être accueillis dans nos familles ou dans des homes de la Croix-Rouge suisse, Secours aux enfants. Plusieurs ont à leur actif une odyssée dont les péripéties ont été parfois dramatiques. Tel ce petit Belge dont le père a été arrêté, qui a été confié à un oncle un jour compromis; l'enfant de 12 ans déporté en Pologne; après 2 ans de travail chez des paysans, il se sauve pour regagner son pays; repris en chemin, il se sauve une deuxième fois et après plusieurs semaines de marche arrive enfin à notre frontière. Mais il vaut mieux ne pas s'étendre sur le passé. Un des éléments de la rééducation de ces enfants consiste précisément à ne pas raviver en eux des souvenirs dont les péripéties sont douloureuses.

7 h. 30, tout le monde se lève; 10 minutes de culture physique, puis la toilette et le petit déjeuner. Un roulement d'aide a lieu entre ces enfants: nettoyages, cuisine, jardin, commissions, raccommodages pour les fillettes, occupations variables suivant le temps qu'il fait, le nombre des enfants et celui des malades. A 10 h. trois classes s'organisent; l'instituteur s'occupe des grands de 13 à 16 ans, à l'institutrice sont confiés ceux de 8 à 12 ans, les petits jusqu'à 7 ans sont occupés de diverses manières par les surveillantes.

Deux heures de cours chaque matin, plus une heure dans l'après-midi après la sieste, pour les plus grands on apprend la géographie, le calcul, le français; mais c'est moins l'âge qui détermine le classement que la préparation très variable de ces enfants. L'après-midi se termine par des promenades et des jeux, et l'on ramasse des «pives» pour le fourneau de cuisine.

L'organisation est impeccable; c'est nécessaire pour un petit monde aussi divers de filles, de garçons dont l'éducation a été délaissée. La maison est admirablement installée; des chambres ensoleillées, donnant toutes sur une galerie, où trois à cinq enfants peuvent loger; des lits propres, à soi, et quel bonheur pour ces petits d'avoir leur placard pour mettre leurs affaires. On ne manque pas de salles de bains et chaque enfant prend un bain par semaine; le samedi, on change de linge.

A parcourir les étages, on comprend que malgré les difficultés, cet immeuble ait été retenu. Quatre chambres à coucher au rez-de-chaussée, douze au premier étage, douze au second étage; dans chacune d'elles un lavabo avec eau courante; l'une bleue, l'autre rouge s'adapte à celle du mobilier, la tapisserie de celle-là évoque un jardin zoologique, une autre des jeux d'enfants. Toutes ces chambres portent un nom: au deuxième étage ce sont des fleurs de montagne, au premier des oiseaux. Le troisième étage comporte une vaste salle de jeu: petites tables, petites chaises, jeu de ping-pong; on est prêt pour les jours de pluie; nous y trouvons encore la scène installée spécialement pour le soir du 1<sup>er</sup> août.

De la grande terrasse, devant la salle de jeu, la vue se perd sur le magnifique spectacle des Alpes, la fraîcheur des sapins, et tout en bas, la vallée du Rhône légèrement embrumée. C'est sans doute le reflet de cette belle nature ensoleillée, de ces neiges, de ces purs sommets, qui se lit dans les yeux des enfants qui nous entourent. Spectacle d'un autre genre, non moins admirable en regardant ces petits, vraie résurrection, si l'on songe un instant à l'existence qu'évoquent la taille, le visage, le nom, l'âge de chacun d'entre eux. Mais

poursuivons notre visite. Au-dessous de nous s'étend un vaste terrain de jeux avec sa vasque d'eau; il est relié à la terrasse du rez-de-chaussée par un large escalier qui partage une splendide rocallie toute fleurie.

Une partie du matériel de literie vient de la Croix-Rouge suisse; un vestiaire fournit à la directrice la réserve de vêtements pour ces petits arrivés pour la plupart complètement démunis. On travaille dans la buanderie; deux jours de lessive par semaine. De la cuisine s'échappent déjà les saveurs du repas de midi, une bonne soupe aux légumes, des pommes de terre au four, des côtes en sauce bêchamel parfumée à la tomate et une salade délicieuse. Hier, pour le 1<sup>er</sup> août, il y a eu des gâteries, et on nous dit merveille d'une crème au chocolat... A la lingerie on repasse du linge. Puis la salle d'école nous accueille avec son tableau noir et ses petites tables. Deux grands réfectoires encore décorés de guirlandes rouges et blanches et de lampes, où retentissent avant et après le repas les chants joyeux des enfants. On mange avec appétit, les joues sont roses et les corps respirent la santé.

L'infirmier, au premier étage, est prêt à recevoir les petits malades. Il y a eu quelques grippes, quelques angines, mais le Dr Rossiaud, dévoué et fidèle, nous assure qu'il est très content de l'état de santé; il n'y a d'ailleurs qu'une place occupée aujourd'hui: un petit baba qui aura disparu dans vingt-quatre heures.

A 15 h. branle-bas; une douzaine des plus grands vont partir en course du côté du Muveran; leur contentement habituel se double d'une joie particulière, tous les plus jeunes saluent leur départ. Puis c'est le goûter, chaque enfant reçoit aujourd'hui des fruits. L'heure s'avance; déjà les rayons s'obliquent à travers les nuages.

Nous suivons encore ceux des enfants qui s'ébattent devant la maison. Sur tous ces visages, la jeunesse heureuse et gaie reprend ses droits. Avec sœur Kasser, nous pensons que ce que le Secours aux enfants de la Croix-Rouge suisse aura donné de plus beau, de plus authentique, de plus durable à ces petits déracinés, privés souvent pendant de longues années de tout ce qui fait la vie d'un enfant, c'est d'avoir retrouvé avec l'amour et les soins de ceux qui les entourent, l'atmosphère de joie, de détente, de liberté et d'espérance sans lesquels une enfance heureuse ne peut porter les fruits d'une humanité meilleure.

Au revoir, Home de Chesières, nous voudrions vivre encore d'autres heures au milieu de cette troupe d'enfants pour y puiser une nouvelle raison de croire et d'espérer, si nous n'étions pas assurés déjà que le Secours aux enfants accompli sous les deux drapeaux à croix blanche et rouge l'œuvre magnifique de régénération sans laquelle, demain, l'Europe ne se retrouvera pas.

P.R.

## La rete metallica

Da Henri Hard

Una nebbia densa avvolge rocce e sterpaglia, sgocciola giù dagli abeti, copre umida e grave la magra erba. Un dignigno di scarponi sulle pietre, e dalla nebbia emergono spalle, fucili, gambe: soldati! La loro sagoma diventa sempre più chiara, per un istante spicca nitidissima, poi rientra nel grigore latteo. Ancora alcuni tonfi di scarpe chiodate fra le pietre, fiocchi, sempre più fiocchi. Poi non altro che lo sgocciolio di un albero grondante.

Di dietro un cespuglio s'alza una testa, poi un'altra, e un'un'altra. S'ode un bisbiglio: «Zitti, bambini! Non movetevi! Torno subito.» E dal cespuglio si stacca una forma oscura: una donna.

Sguisca fino al prossimo cespuglio, da quello a un altro, sempre celandosi alla meglio, finché le sorghe innanzi, fra la nebbia, un'intreccio di fili metallici, oltre il quale si stende invisibile un paese straniero: il «paese della pace» come i poveri perseguitati sogliono chiamarlo. Ora la donna si muove senza rumore. A quando a quando leva il capo in ascolto... Passi che s'avvicinano, nemici in agguato?... Con tutto riguardo schianta due rami da un albergo, si guarda attorno, si china ai piedi della rete, scava con le nude mani la terra. Dopo un poco si rialza, di nuovo si guarda attorno, riempie di terra i campanelli che pendono dalla rete, con mano tremante depone i rami sul buco che ha fatto, si ritrae dietro il primo cespuglio. Fissa gli occhi verso i soldati, i suoi sensi li sentono prima ancora che emergano dalla nebbia. Sono cinque. E i bambini? Pensa a loro con timore e tenerezza insieme. Può contare su di essi? Il più piccolo potrebbe svegliarsi, mettersi a strillare... Oh Madonna, Madonna, Madre di grazia!... I passi s'allontanano. La poveretta torna indietro. Di cespuglio in cespuglio. Come cuccioli impauriti, i due più grandi sono rannicchiati presso il lattante che dorme. Piano piano essa se lo prende in braccio. E dice: «Venite con me, bambini. Piano, piano. Non camminate sulla ramaglia secca. Santa Maria, piano piano. Fate tutto come faccio io!» Raggiungono il cespuglio presso la rete, i bambini vi strisciano sotto. Il piccolino dorme ancora: sonno provvidenziale!